

Traduction de la notice originale
Manuel d'utilisation
Taille-Haies thermique
SPS01-26TRB2 / BG HT2660-16



DESCRIPTION DES SYMBOLES

L'utilisation des symboles dans ce manuel a pour but d'attirer l'attention sur les risques possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne suppriment pas les risques et ne peuvent se substituer aux mesures correctes de prévention des accidents.



Ce symbole, marquant un point de sécurité, indique une précaution, un avertissement ou un danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident pour vous-même ou pour autrui. Pour limiter les risques de blessures, d'incendies ou d'électrocutions, appliquez toujours les recommandations indiquées.

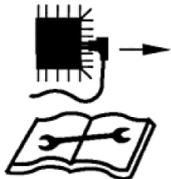


Lire le manuel de l'opérateur.

Avant toute utilisation, reportez-vous au paragraphe correspondant dans le présent manuel d'utilisation.



Conforme aux réglementations européennes s'appliquant au produit.



Retirez le câble d'allumage avant tout entretien et lisez les instructions d'utilisation.



Respectez les proportions lors de la manipulation du carburant et de l'huile.



Evitez toute exposition à la pluie.



Le dispositif d'échappement et les gaz d'échappement sont chauds.



Le démarrage du moteur génère des étincelles.

Les étincelles peuvent enflammer les gaz inflammables à proximité.



Le moteur dégage du monoxyde de carbone et du gaz toxiques inodore et incolore.

Le fait de respirer du monoxyde de carbone peut entraîner des nausées, des évanouissements ou la mort.



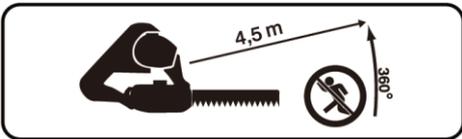
Uniquement à usage en extérieur.



Ne pas fumer ou faire un feu à côté de l'appareil !



Ces symboles indiquent la nécessité de porter une protection auditive, des lunettes de protection, et des gants lors de l'utilisation du produit.



Respectez les distances de sécurité!



Starter fermé



Starter ouvert



Attention ! Ne pas toucher la lame.

Ne jamais utiliser la machine si le protecteur de poignée n'est pas en place.

MESURES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT
LIRE ATTENTIVEMENT AVANT
UTILISATION
CONSERVER POUR UNE

CONSULTATION FUTURE

La machine doit toujours être utilisée en respectant les instructions du fabricant qui sont énoncées dans le manuel d'instructions.

Le fabricant n'assumera aucune responsabilité en cas d'utilisation ou de modifications inappropriées de l'appareil. En outre, prêtez attention aux conseils de sécurité, au manuel d'installation et d'utilisation, et également aux règles de prévention des accidents.

Les appareils équipés de pièces incorrectes ou présentant des pièces manquantes ne doivent pas être utilisés. Le centre de service vous fournira des informations concernant les pièces de rechange.

1). Formation

- a) Familiarisez-vous avec le manuel d'instructions avant d'essayer d'utiliser l'appareil.
- b) Ne laissez pas des enfants, ou des personnes qui n'ont pas pris

connaissance des instructions, utiliser la machine. Des règlements locaux sont susceptibles d'imposer des limites d'âge à l'utilisateur.

- c) N'utilisez jamais l'appareil à proximité de personnes, et plus particulièrement d'enfants, ou d'animaux domestiques.
- d) Rappelez-vous que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable en cas d'accidents ou de dangers survenant à des personnes ou à leurs objets personnels.
- e) Toute réparation doit être effectuée par un professionnel qualifié spécialement formé à cela.

2). Préparation

- a) LE TAILLE-HAIES PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES. Lisez attentivement les instructions concernant la bonne utilisation, la préparation, l'entretien, le démarrage et l'arrêt du taille-haies. Familiarisez-vous avec toutes les

commandes et l'utilisation correcte du taille-haies.

- b) Ne laissez jamais les enfants utiliser le taille-haies.
- c) Méfiez-vous des lignes électriques aériennes.
- d) N'utilisez pas l'appareil lorsque des personnes, surtout des enfants, sont à proximité.
- e) Portez des vêtements appropriés ! Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux, qui peuvent être prises dans les pièces mobiles. Le port de gants résistants, de chaussures antidérapantes et de lunettes de sécurité est recommandé.
- f) Soyez prudents lors de la manipulation de carburants. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives. Les consignes suivantes doivent être observées.
 - Utilisez uniquement un contenant approprié.
 - N'enlever jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur

fonctionne. Laissez le moteur et l'échappement refroidir avant de refaire le plein.

- Ne fumez pas.
- Ne ravitaillez pas la machine en carburant à l'intérieur.
- Ne rangez jamais le taille-haies ou le bidon de carburant à l'intérieur à proximité d'une flamme nue, comme près d'un chauffe-eau.
- Si du carburant est renversé, ne tentez pas de démarrer le moteur, mais déplacez le taille-haies loin du déversement avant de commencer.
- Remettez toujours en place et serrez le bouchon du réservoir à carburant après le ravitaillement.
- Si vous devez vider le réservoir, cela doit être fait à l'extérieur.

g) Si l'élément de coupe frappe un corps étranger ou si le taille-haies commence à faire un bruit inhabituel ou des vibrations, éteignez le moteur et laissez le taille-haies s'arrêter. Débranchez le câble de la bougie et vérifiez les points suivants :

- Vérifiez l'absence de dommage.
 - Vérifiez si des éléments sont desserrés et resserrez-les.
 - Les éléments endommagés doivent être remplacés ou réparés avec des pièces présentant des spécifications équivalentes.
- h) Portez une protection auditive pendant l'utilisation de la machine.
- i) Portez une protection oculaire pendant l'utilisation de la machine.
- j) En cas d'urgence arrêtez le moteur en mettant l'interrupteur du moteur sur la position arrêt.
- k) Les conditions d'utilisation sont :
- 1) Température ambiante maximale : 40°C
 - 2) Altitude maximale: 1000 m
 - 3) Humidité maximale: 95%

En s'approchant des limites des conditions d'utilisation ci-dessus, les performances de l'appareil peuvent être légèrement dégradées.

3). Fonctionnement

ATTENTION !

N'utilisez jamais l'appareil pour d'autres fins que l'utilisation prévue décrite dans ce manuel

- a) Arrêtez toujours le moteur avant :
 - de nettoyer l'appareil ou d'intervenir sur un blocage,
 - de vérifier, procéder à l'entretien ou de travailler sur le taille-haies,
 - de régler la position de travail du dispositif de coupe,
 - de laisser le taille-haies sans surveillance.
- b) Assurez-vous que le taille-haies est bien orienté dans la position de travail avant de démarrer le moteur.
- c) Lorsque vous utilisez votre taille-haies, assurez-vous toujours que votre position de travail est sûre et stable, en particulier lorsque vous utilisez un escabeau ou une échelle.
- d) Ne faites jamais fonctionner le taille-haies avec un élément de coupe endommagé ou trop usé.
- e) Pour réduire les risques d'incendie, gardez le moteur et le silencieux exempts

de débris, de feuilles et ou d'excès de lubrifiant.

- f) Assurez-vous toujours que toutes les poignées et les protecteurs sont bien montés lors de l'utilisation du taille-haies. Ne tentez jamais d'utiliser un taille-haies incomplet ou modifié de façon non autorisée.
- g) Utilisez toujours les deux mains sur un taille-haies équipé de deux poignées.
- h) Soyez toujours conscient de votre environnement et restez vigilant aux dangers possibles qui peuvent être masqués par le bruit du taille-haies.

4). Entretien et remisage

- a) Lorsque le taille-haies est arrêté pour entretien, inspection ou entreposage, coupez le moteur, débranchez le câble de la bougie puis vérifiez que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt. Laissez le taille-haies refroidir avant de faire des inspections, des ajustements, etc.
- b) Entreposez le taille-haies de manière à ce que les vapeurs de carburant restent

hors d'atteinte de toute flamme nue ou d'étincelles. Laissez toujours le taille-haies refroidir avant de le ranger.

- c) Lors du transport ou de stockage du taille-haies, disposez un protecteur sur la lame.
- d) Maintenez tous les écrous et les vis bien serrés de façon à ce que la machine soit en bon état de marche.
- e) Laissez toujours le moteur refroidir avant de l'entreposer dans un espace fermé.
- f) Afin de réduire le risque d'incendie, veillez à ce que le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et le réservoir d'essence soient exempts d'herbes, de feuilles ou d'excès de graisse.
- g) Pour votre sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- h) Vidangez le réservoir en plein air.
- i) Nettoyez et faites toujours l'entretien de l'appareil avant de le ranger.
- j) Ne retirez jamais les protecteurs de l'élément de coupe.

k) Conservez les lames métalliques dans des endroits frais et secs, n'utilisez jamais de lame rouillée, cela pourrait entraîner des blessures lors de l'utilisation.

UTILISATION PREVUE

Ce taille-haies convient pour la coupe et la taille de haies, buissons et arbustes. Il est destiné à un usage privé uniquement. Toutes autres applications sont expressément exclues. Il n'est pas prévu pour être utilisé dans des zones publiques, des parcs, des terrains de sport, ni pour l'agriculture et la sylviculture.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Modèle	SPS01-26TRB2
Mobilité de l'équipement	Manuel
Masse de l'appareil (sans carburant, dispositif de coupe ni protecteur)	6.1 kg
Capacité du réservoir	0.6 L
Numéro d'identification du moteur	SPS1E34F
Type de moteur	Refroidissement à air, 2 temps
Cylindrée	25.4 cm ³
Température de fonctionnement max	40 °C
Vitesse maximale du moteur	8500 min ⁻¹
Longueur de coupe effective	600 mm
Vitesse d'embrayage	4300 min ⁻¹
Vitesse du moteur au ralenti	2700~3400 min ⁻¹
Performances maximales du moteur	0.9 kW
Rapport carburant/huile	40:1
Vibrations	a front_hv,eq: Max. : 7,5 m/s ² a rear_hv,eq: Max. : 7,5 m/s ² (K=1,5 m/s ²)
Niveau de pression acoustique : L _{pA}	91 dB(A) k = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique : L _{WA}	114 dB(A) k = 3 dB(A)
Type de carburateur	WALBRO 465
Type de bougie	NHSP L8RTF

Information sur le bruit et les vibrations

Valeurs de mesure du bruit déterminées conformément à EN 10517.

Les valeurs d'émission sonores indiquées sont les niveaux d'émission et ne sont pas nécessairement des niveaux de sécurité de travail. Bien qu'il existe une corrélation entre les niveaux d'émission et d'exposition, ce ne peut être utilisé de façon fiable pour déterminer si oui ou non des précautions supplémentaires sont nécessaires. Les facteurs qui influent sur le niveau réel d'exposition des opérateurs comprennent les caractéristiques de la salle de travail, les autres sources de bruit, etc.... c'est à dire le nombre de machines et d'autres processus adjacents, et la durée pendant lequel un opérateur est exposé au bruit. Par ailleurs, le niveau d'exposition admissible peut varier d'un pays. Ces informations permettent toutefois, aux utilisateurs de machines une meilleure évaluation des dangers et des risques;

Portez une protection acoustique !

Il est recommandé de limiter la durée de fonctionnement de la machine à 2 heures par jour afin de minimiser les risques liés à l'exposition au bruit.

Valeurs totales des vibrations (somme de vecteurs de trois sens) relevées conformément à EN 10517 :

L'amplitude d'oscillation indiquée dans ces instructions d'utilisation a été mesurée suivant les méthodes de mesurage normées dans EN 10517 et peut être utilisée pour une comparaison d'appareils.

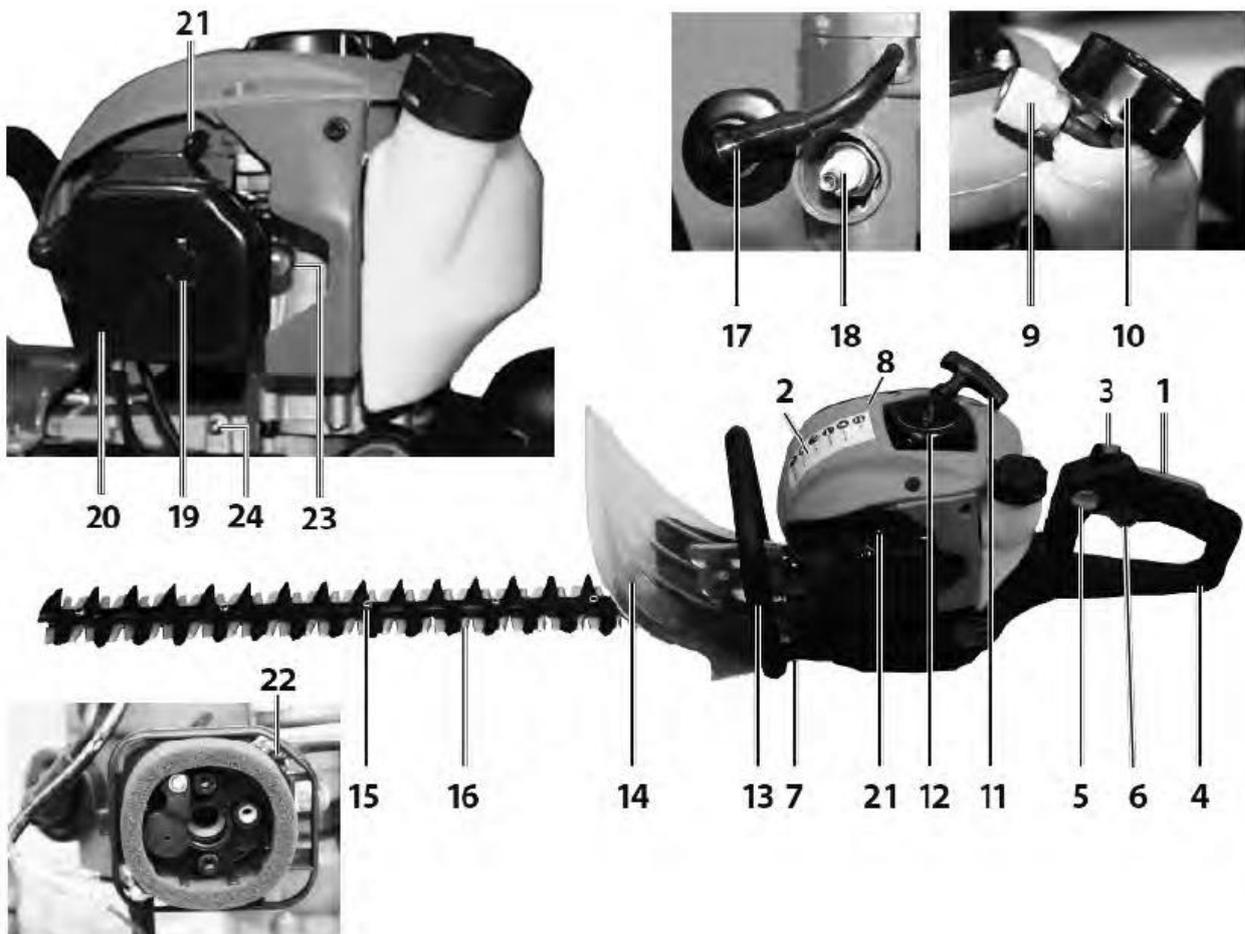
Elle est également appropriée pour une estimation préliminaire de la sollicitation vibratoire.

L'amplitude d'oscillation change en fonction de l'utilisation de l'appareil électroportatif et peut, dans certains cas, être supérieure à la valeur indiquée dans ces instructions d'utilisation. La sollicitation vibratoire pourrait être sous-estimée si l'appareil électroportatif est régulièrement utilisé d'une telle manière.

Remarque : Pour une estimation précise de la sollicitation vibratoire pendant un certain temps d'utilisation, il est recommandé de prendre aussi en considération les espaces de temps pendant lesquels l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée du travail.

Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets de vibrations, telles que par exemple : Entretien de l'outil électroportatif et des outils de travail, maintenir les mains chaudes, organisation des opérations de travail.

LISTE DES PRINCIPAUX ELEMENTS





26



27

1. Gâchette	2. Marquage de sécurité
3. Interrupteur d'allumage	4. Poignée arrière
5. Bouton de verrouillage de la poignée	6. Commande d'accélérateur
7. Silencieux	8. Carter du moteur
9. Filtre à carburant	10. Bouchon du réservoir à carburant
11. Poignée du starter	12. Lanceur
13. Poignée avant	14. Protecteur de poignée
15. Protecteur de lame	16. Lame
17. Capuchon bougie	18. Bougie
19. Vis papillon	20. Couvercle du filtre à air
21. Starter	22. Filtre à air
23. Pompe d'amorçage	24. Graisseur
25. Clef à bougie (n'apparaît pas)	26. Clef à douille
27. Tournevis	

FONCTIONNEMENT

Avant utilisation

Lisez toujours attentivement le mode d'emploi et vérifiez la machine avant utilisation.

AVERTISSEMENT !

L'appareil est équipé d'un moteur deux temps, il est donc inutile de mettre de l'huile séparément, en revanche le carburant utilisé doit être un mélange d'huile, voir section suivante.

Vérifiez l'élément de coupe, n'utilisez jamais de lame émoussée, fissurée ou endommagée.

Assurez-vous que la poignée et les dispositifs de sécurité sont en bon état de fonctionnement. N'utilisez jamais une machine dont un élément manquerait ou qui aurait été modifiée au-delà des spécifications originales.

L'enveloppe de la machine doit être correctement assemblée et exempte de tout dommage avant tout démarrage de la machine.

ATTENTION!

Utilisez toujours des gants, ainsi que des protections des yeux et des oreilles.

Les équipements de protections doivent porter le marquage CE et répondre aux exigences de la directive européenne sur les Equipements de Protection Personnelle.

Des équipements de mauvaise qualité peuvent diminuer le niveau de protection et aboutir à des blessures durant le travail.

Carburant

ATTENTION !

Le taille-haies est équipé d'un moteur deux temps; utilisez uniquement un mélange huile / essence comme carburant.

Procédez au remplissage de carburant de la machine uniquement dans des endroits bien éclairés. Evitez le déversement de carburant. Ne jamais remplir une machine de carburant pendant son fonctionnement. Laissez le moteur refroidir environ deux minutes avant tout remplissage de carburant.

Le remplissage de carburant ne doit pas être effectué à proximité d'une flamme nue, d'une lampe d'inspection ou d'équipement électrique produisant des étincelles tels que les outils électriques, poste à souder ou ponceuse.

1. Assurez-vous que la machine est éteinte, en tournant le commutateur du moteur sur la position "arrêt".
2. Vérifier le niveau de carburant par un contrôle visuel : retirez le bouchon du réservoir et examinez le niveau de carburant.
3. Remplissez le réservoir avec le mélange huile et essence sans plomb réalisé dans le bidon. En raison de la dilatation du carburant, ne remplissez jamais le réservoir au-delà de la base de son col.
4. Revissez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens horaire.

ATTENTION

- Ne jamais ajouter de carburant lorsque le moteur tourne ou qu'il est encore chaud.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de carburant.

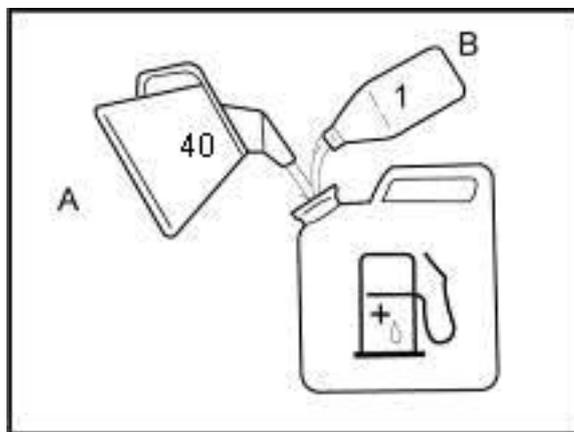
Utilisez une huile de qualité pour moteur deux temps et faites un mélange d'un volume d'huile pour 40 d'essence (**2.5 % d'huile dans l'essence**)

N'utilisez jamais d'huile pour moteur deux temps refroidi à l'eau.

N'utilisez jamais d'huile pour moteur 4 temps.

Une huile de mauvaise qualité médiocre et / ou un mauvais ratio huile / essence peut compromettre le fonctionnement et la durée de vie de la machine.

Bien secouer le bidon pour obtenir un mélange correct avant de remplir le réservoir.



Pour réaliser le mélange, utilisez uniquement de l'essence sans plomb d'indice d'octane d'au moins 90. Ne jamais utiliser de l'essence vieille, sale ou de mélange huile / essence. Évitez la contamination par de la saleté ou de l'eau dans le réservoir.

De temps en temps des coups à l'allumage ou des cliquetis peuvent se faire entendre assez fort, ceci est normal et ne doit pas vous alarmer. Si les coups à l'allumage ou les cliquetis se produisent en charge normale et avec un moteur à vitesse constante, vous devez changer la qualité de l'essence. Si cela ne résout pas le problème, contactez un revendeur spécialisé agréé.

Lorsque l'on travaille en continu à haut régime un indice d'octane supérieur est recommandé.

Vérifiez le protecteur de la poignée

Le protecteur de la poignée empêche les mains d'entrer en contact avec les lames en mouvement, par exemple, si l'opérateur lâche prise sur la poignée avant.

ATTENTION!

Vérifiez que le protecteur de la poignée est correctement monté.
Vérifiez que le protecteur de la poignée est en bon état.

Vérifier l'état de la lame

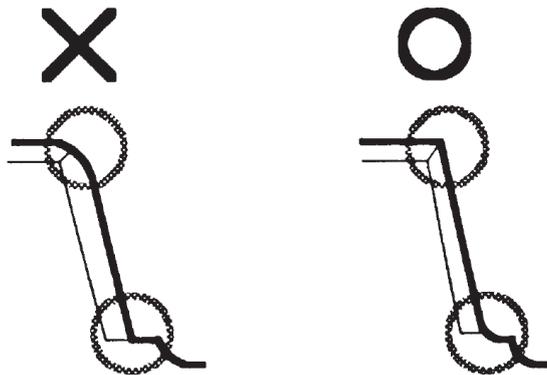
Pour assurer un bon résultat de coupe il est important que la pression de contact entre les deux parties de la lame soit correcte. La pression de contact est ajustée en tournant la vis sur le dessous de la lame dans le sens horaire.

Lorsque la lame est bien ajustée le jeu entre les deux parties doit être de 0,2 à 0,4 mm, mesuré au niveau de la vis.

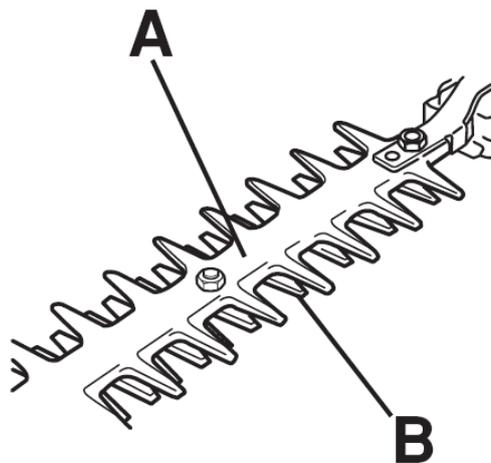
Remplacez la lame si elle est tordue ou endommagée.

Vérifier les bords de coupe et affutez-les à l'aide de limes plate et ronde.

1. Les dents doivent être pointues. Le meilleur angle de coupe est de 45 °.
2. Arrondissez la racine des dents.
3. Ne pas utiliser d'eau pour l'affutage.

**Vérifiez l'état du protecteur de lame**

Le protecteur de lame (A) est destiné à protéger toute partie du corps contre un éventuel contact avec la lame (B).



Vérifiez que le protecteur de lame n'est pas endommagé ou déformé. Remplacez le protecteur s'il est tordu ou endommagé.

Vérification du filtre à air

Vérifiez le filtre à air pour vous assurer qu'il est propre et en bon état.

Dévissez le couvercle du filtre à air, et retirez-le, puis vérifiez l'état du filtre à air. Nettoyez ou remplacez le filtre à air si nécessaire.

Démarrage du moteur**ATTENTION !**

L'élément de coupe peut commencer à tourner dès que le moteur est démarré. Assurez-vous avant de démarrer que l'élément de coupe ne peut pas entrer en contact avec aucun objet.

Assurez-vous qu'aucune personne non autorisée n'est dans la zone de travail, sinon il ya un risque de blessures graves.

1. Pressez plusieurs fois la poire d'amorçage jusqu'à ce que le carburant afflue dans la poire.
2. Mettez l'interrupteur du moteur en position marche « ON »
3. Pour démarrer un moteur froid, placez le starter en position fermée de démarrage "START". Pour redémarrer un moteur chaud, laissez le starter en position ouverte.



Starter fermé : position de démarrage. « START »



Starter en position ouvert: pour départ à chaud

Localisation : sur le couvercle du filtre à air

4. Pour démarrer le moteur, la commande de l'accélérateur doit être bloquée,
5. Tirez doucement sur le lanceur jusqu'à ce que vous sentiez qu'il s'enclenche, tirez alors vivement. Relâchez le lanceur doucement et lentement pour qu'il reprenne sa position d'origine

Remarque : Lorsque vous démarrez le moteur pour la toute première fois, il faut réessayer à plusieurs reprises le temps que le carburant arrive depuis le réservoir jusqu'au moteur

6. Lorsque le moteur a démarré mettez le starter en position ouverte « RUN »
7. Après avoir démarré le moteur appuyez sur la commande de l'accélérateur, pour libérez le verrou de l'accélérateur. Laissez le moteur chauffer 2 à 3 minutes avant d'utiliser la machine.

La machine doit être arrêtée dans les conditions suivantes :

1. Lorsque la vitesse de rotation du moteur change.
2. En cas d'étincelles.
3. En cas de lame endommagée.
4. En cas de raté.
5. En cas de vibrations élevées.
6. Lorsque des flammes ou de la fumée apparaissent.
7. En cas de pluie ou de temps orageux

ATTENTION!

Prenez garde à ne pas couper des objets tels que des fils métalliques, treillis qui seraient susceptibles d'endommager les lames ou le guide.

Si les lames sont coincées ou bloquées par un obstacle, arrêtez immédiatement le moteur, et alors seulement, pouvez-vous intervenir pour libérer l'appareil.

Vérifiez que le dispositif de coupe s'arrête de tourner lorsque le moteur tourne au ralenti.

Coupe

Pendant la coupe ne laissez pas la machine fonctionner à un régime trop bas (juste au-dessus de la vitesse d'engagement de l'embrayage). Une utilisation prolongée à bas régime peut endommager

Par ailleurs ne laissez pas la machine tourner à plein régime après la coupe. Une utilisation prolongée à plein régime peut réduire la durée de vie de la machine.

Adaptez le régime moteur au travail à effectuer.

Lorsque vous coupez une haie le moteur doit toujours être loin de la haie.

Maintenez la machine au plus près de votre corps pour obtenir le meilleur équilibre.

Assurez-vous que la pointe de la lame ne touche pas le sol.

Ne travaillez pas trop vite, mais le travaillez de façon constante jusqu'à ce que toutes les branches aient été coupées proprement.

ATTENTION !

En cas d'urgence arrêtez le moteur en mettant l'interrupteur du moteur sur la position arrêt.

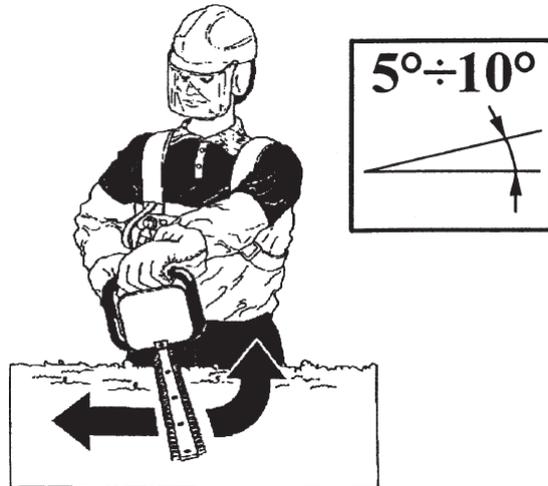
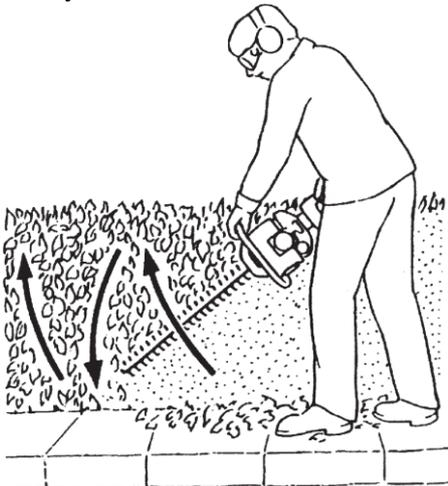
ATTENTION !

Coupez d'abord les côtés de la haie puis le haut.

Coupez lentement, en particulier avec des haies épaisses.

Coupe verticale

Balayez en arc de cercle de bas en haut puis de haut en bas afin d'utiliser les deux côtés de la lame.



Coupe horizontale

Pour obtenir un résultat optimal inclinez légèrement la lame (5-10°) dans le sens de la coupe.

Le rebond et les avertissements concernant

Le rebond est une réaction soudaine au pincement ou à l'accrochage d'une lame en rotation. Un pincement ou un accrochage provoque un rapide décrochage de l'élément en rotation qui entraîne à son tour un mouvement de l'outil incontrôlé dans la direction opposée au sens de rotation de l'élément au point de contact.

Par exemple, si une lame est accrochée ou pincée par une pierre, le tranchant de la lame peut s'enfoncer dans la surface du matériau, entraînant un sorite ou expulsion brutale de la lame en retour. La lame risque de sauter vers ou loin de l'opérateur, selon la direction du mouvement de la lame au point de pincement. La lame peut également se rompre sous ces conditions.

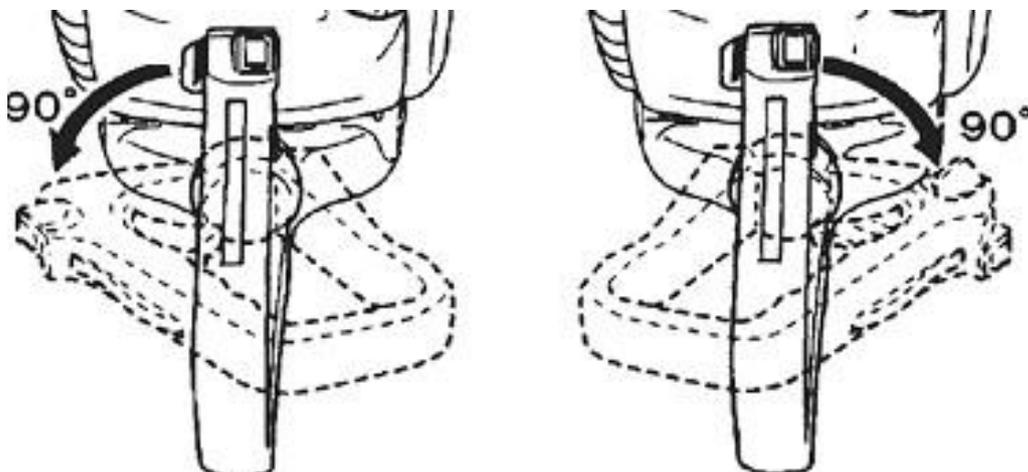
Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou de mauvaises conditions de travail et peut être évité en prenant les précautions appropriées, comme indiquées ci-dessous:

- Maintenir une prise ferme sur l'appareil et positionner votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond.
- Ne placez jamais votre main près de l'élément en rotation. Il peut rebondir sur votre main.
- Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil se déplacera en cas de rebond. Le rebond propulsera l'outil en direction opposée au mouvement de la lame au point d'accrochage.

d) Prendre des précautions particulières en cas de travail dans des coins, sur des bords tranchants etc.... Évitez de faire rebondir et de heurter la lame. Les coins, les bords tranchants ou les à-coups ont tendance à faire s'accrocher l'élément en rotation et à causer la perte de contrôle ou un rebond.

Réglage de la poignée

Pour réduire la fatigue lors de l'utilisation du taille-haies, la poignée arrière peut être tournée dans 3 positions : centrée, 90° à gauche, 90° à droite.



ATTENTION !

ETEIGNEZ LE MOTEUR AVANT DE REGLER LA POIGNEE

N'appuyez pas sur la commande de l'accélérateur pendant cette opération !

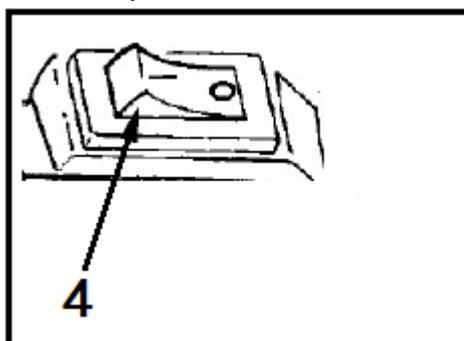
Procédez comme suit:

1. Relâchez la commande de l'accélérateur et le verrouillage de l'accélérateur, puis tirez le levier de verrouillage de la poignée vers l'arrière.
2. Tournez la poignée arrière jusqu'à ce que le levier de verrouillage clique.
3. Lorsque la poignée arrière est bloquée dans sa nouvelle position, l'utilisateur peut recommencer à travailler.

Arrêt du moteur

1. Réduisez le régime du moteur et laissez-le tourner au ralenti quelques minutes.
2. Arrêtez le moteur en mettant l'interrupteur sur arrêt.

L'élément de coupe peut provoquer un accident s'il continue à tourner après l'arrêt du moteur ou après avoir actionné l'interrupteur du moteur. Lorsque la machine est arrêtée vérifiez que l'élément de coupe est également arrêté avant de poser la machine.



Un entretien adéquat est essentiel à une utilisation sécurisée, économique et sans souci. Il contribue également à réduire la pollution de l'air.

L'objectif du programme d'entretien et de réglage est de garantir les performances optimales de la machine.

Coupez le moteur avant de procéder à un entretien. Si vous devez mettre le moteur en marche, veillez à ce que la pièce soit bien ventilée. L'échappement contient du monoxyde de carbone nocif. Veuillez toujours sélectionner des accessoires recommandés. Les accessoires qui ne sont pas de qualité équivalente peuvent endommager la machine.

N'utilisez jamais de pièces non recommandées et assurez-vous toujours que les protecteurs appropriés sont à leur place. L'utilisation de pièces non-conformes de même qu'un entretien incorrect ou le démontage des dispositifs de sécurité peut conduire à des blessures sérieuses.

Entretien	Entretien quotidien	Entretien hebdomadaire	Entretien mensuel
Nettoyage de l'extérieur de l'appareil.	X		
Vérification du fonctionnement correct de la commande d'accélérateur et de son verrouillage (du point de vue de la sécurité)	X		
Vérification du bon fonctionnement de l'interrupteur du moteur.	X		
Vérification que l'élément de coupe ne tourne pas lorsque le moteur est au ralenti ou lorsque le starter est en position démarrage « start ».	X		
Vérification que la lame n'est pas endommagée et ne montre aucun signe de fissuration ou d'autre dommage. Remplacement de la lame si nécessaire.	X		
Vérification que le protecteur de l'élément de coupe n'est pas endommagé ou tordu. Remplacement du protecteur si nécessaire	X		
Nettoyage du filtre à air. Remplacement si nécessaire.	X		
Vérification que les boulons et écrous sont bien serrés.	X		
Vérification de l'absence de fuite sur le moteur, le réservoir et les conduites de carburant.	X		
Vérification du lanceur et de la corde.		X	
Nettoyage externe de la bougie. Retirez la bougie et vérifiez l'espacement entre les électrodes. Ajustez l'espacement à 0,6-0,7 mm ou remplacez la bougie, par une bougie de même type.		X	
Nettoyage du circuit de refroidissement.		X	
Nettoyage externe du carburateur et de son logement.		X	
Vérification que la cale le capot et l'écrou sont correctement assemblés et serrés.		X	
Nettoyage du réservoir à carburant.			X
Vérification des câbles et des connecteurs.			X
Vérification de l'état d'usure de l'embrayage, de ses ressorts et de son tambour. Si un remplacement est nécessaire il doit être effectué par un service agréé.			X
Remplacement de la bougie, par une bougie de même type.			X
Nettoyage des orifices et du moteur de toute saleté, feuilles, surplus de lubrification etc. Pour réduire le risque d'incendie.			X

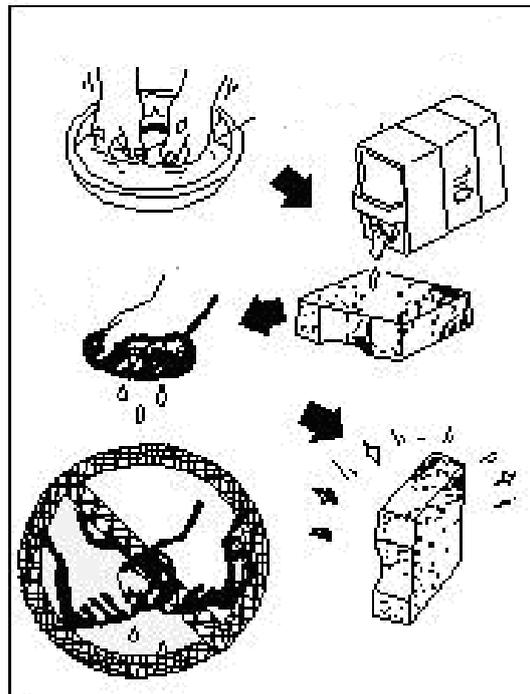
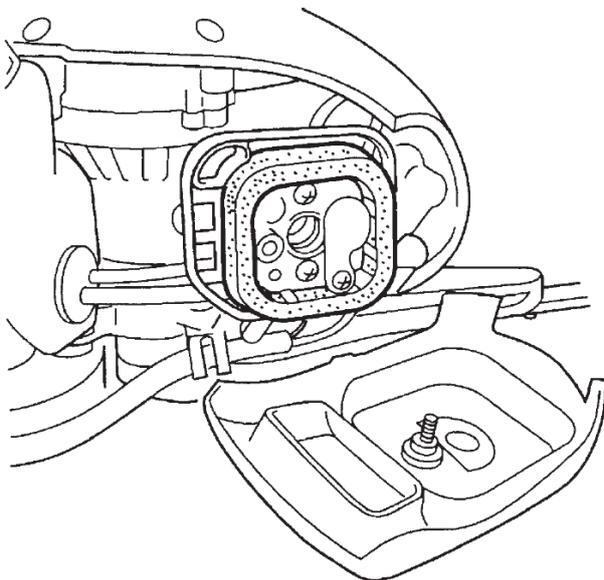
L'entretien doit toujours être effectué à intervalles réguliers lors de chaque mois indiqué ou après un certain nombre d'heures d'utilisation (selon l'événement qui se produit en premier lieu). (1)		Avant chaque utilisation	Chaque mois ou après 25 heures (3).	Tous les trois mois ou après 50 heures (3).	Tous les six mois ou après 100 heures (3).
Filtre à air	Vérifier	X			
	Nettoyer			X(1)	
Bougie d'allumage	Vérifier - nettoyer			X	
Vanne - ouverture	Vérifier - nettoyer				X(2)
Réservoir de carburant et filtre	Nettoyer				X(2)
Conduite d'alimentation en combustible	Vérifier (remplacer si nécessaire)	Tous les trois ans (2)			

(1) Effectuez un entretien plus régulier en cas d'utilisation dans des environnements poussiéreux.

(2) Un technicien spécialisé doit effectuer cet entretien si le propriétaire ne dispose pas des outils appropriés ou des compétences mécaniques requises.

Filtre à air

1. Desserrez la vis du capot du filtre à air et retirez le capot du filtre à air.
2. Nettoyez le filtre à air dans de l'eau savonneuse ou du solvant non-inflammable.



3. Pressez le filtre afin de retirer l'excès de liquide.
4. Remplacez le filtre à air.
5. Remplacez le capot du filtre à air et serrez la vis du capot du filtre à air.

ATTENTION :

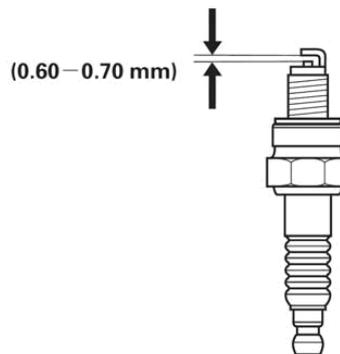
L'utilisation de pétrole ou de solvant combustible pour le nettoyage peut provoquer des incendies ou des explosions. C'est pourquoi il ne faut utiliser que de l'eau savonneuse ou des solvants non inflammables pour le nettoyage du filtre. N'utilisez jamais la machine sans filtre à air.

BOUGIE D'ALLUMAGE

BOUGIE D'ALLUMAGE RECOMMANDÉE : NHSP L8RTF

Pour un fonctionnement adéquat du moteur, la bougie d'allumage doit être correctement placée et ne doit pas contenir de dépôts.

1. Retirez le capot de la bougie d'allumage du logement de la machine.
2. Retirez le capuchon de la bougie.
3. Nettoyez les saletés présentes autour de la base de la bougie d'allumage.
4. Utilisez la clé à douille fournie pour retirer la bougie
5. Inspectez visuellement la bougie d'allumage. Retirez les dépôts de carbone à l'aide d'une brosse métallique.
6. Vérifiez la présence de décoloration sur le haut de la bougie d'allumage. La couleur standard doit être une couleur brun clair.
7. Vérifiez l'écartement des bougies. L'écartement acceptable doit être compris entre 0,6 et 0,7 mm.



8. Placez / remplacez la bougie d'allumage à la main.
9. Une fois la bougie d'allumage placée, serrez-la à l'aide de la clé.
10. Remplacez le bouchon de la bougie d'allumage sur la bougie.
11. Remplacez le capot de la bougie d'allumage.

Nettoyage

1. Veillez à ce que votre machine reste propre. Nettoyez l'extérieur de la machine à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'un détergent doux, si nécessaire. N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer l'appareil car elle pourrait endommager les éléments internes.
2. Certains produits d'entretien et de solvants, contenant du benzène, du trichloréthylène, du chlorure et de l'ammoniaque, peuvent endommager les éléments en plastique.
3. Veillez à ce que les entrées et les sorties d'air ne soient pas obstruées. Nettoyez-les à l'aide d'une brosse douce et d'un jet d'air comprimé afin d'obtenir une propreté interne acceptable.
4. Portez une protection oculaire pendant le nettoyage.

Engrenage

Il y a un graisseur et un bouchon de remplissage de lubrifiant sur le carter d'engrenage. Utilisez une burette à graisse pour remplir le graisseur. Cela doit être effectué toutes les 50 heures de travail. Utilisez de la graisse spéciale qui peut résister à une température et une pression élevée.



ATTENTION !

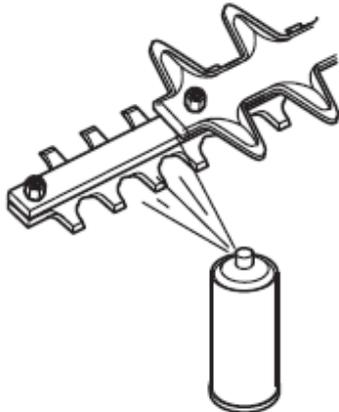
Le logement de l'engrenage ne doit pas être complètement rempli avec de la graisse. La graisse se dilate à mesure que la machine chauffe pendant son fonctionnement. Si le carter a été complètement rempli de graisse les joints pourraient être endommagés et provoquer des fuites de graisse.

Il n'est normalement pas nécessaire de changer la graisse, sauf si des réparations sont effectuées.

Nettoyage et lubrification

Nettoyez les résidus de résine et de plantes sur la lame en utilisant un nettoyeur avant et après l'utilisation de la machine.

Lubrifiez la lame avec de la graisse antirouille avant un entreposage de longues durées.



Réparations

Seul un centre de service agréé peut se charger de la réparation de la machine.

Problème	Contrôler	Etat	Cause	Solution
Le moteur cale, a du mal à démarrer ou ne démarre pas	Carburant au niveau du carburateur	Le carburant n'arrive pas au carburateur	Tamis à carburant encrassé Alimentation en carburant encrassée Carburateur	Nettoyer ou remplacer Nettoyer ou remplacer Demander conseil à votre distributeur
	Carburant au niveau du cylindre	Le carburant n'arrive pas au cylindre	Carburateur	Demander conseil à votre distributeur

		Il y a du carburant au niveau de l'échappement	Le mélange carburant est trop riche	Etrangleur ouvert Nettoyer ou remplacer le filtre à air Régler le carburateur Demander conseil à votre distributeur
	Étincelles au niveau des électrodes de la bougie	Il n'y a pas d'étincelle	Interrupteur en position arrêt Problème électrique Interrupteur verrouillé	Placer l'interrupteur en position ON (Marche) Demander conseil à votre distributeur
	Étincelles ou niveau de la bougie	Il n'y a pas d'étincelle	Mauvais écartement des électrodes Électrodes encrassées Électrodes polluées avec du carburant Bougie défectueuse	Régler l'écartement à 0,65 mm Nettoyer ou remplacer Nettoyer ou remplacer Remplacer la bougie
Le moteur tourne, mais cale ou n'accélère pas correctement	Filtre à air	Filtre à air sale	Usure normale	Nettoyer ou remplacer
	Filtre à carburant	Filtre à carburant sale	Saletés ou résidus dans le carburant	Remplacer
	Mise à l'air libre du carburant	Mise à l'air libre du carburant bouchée	Saletés ou résidus dans le carburant	Nettoyer ou remplacer
	Bougie	Bougie sale ou usée	Usure normale	Nettoyer, régler ou remplacer
	Carburateur	Mauvais réglage	Vibrations	Régler
	Système de refroidissement	Excessif	Utilisation prolongée dans des endroits sales ou poussiéreux	Nettoyer
	Pare-étincelles	Plaque craquelée, encrassée ou perforée	Usure normale	Remplacer
Le moteur ne s'enclenche pas	N/A	N/A	Problème interne du moteur	Demander conseil à votre distributeur

STOCKAGE

Transportez l'appareil dans une voiture en ayant pris soin de vider entièrement le réservoir de carburant et l'huile pour moteur afin d'éviter toute fuite.

Vider le carburant

1. Placez la machine sur une surface plane et stable. Faites chauffer le moteur pendant quelques minutes puis arrêtez-le.
2. Desserrez le bouchon du réservoir et retirez-le
3. Versez précautionneusement le contenu du réservoir dans un bidon
4. Appuyez sur la poire d'amorçage à plusieurs reprises jusqu'à ce que la poire se vide de carburant.
5. Videz à nouveau le carburant
6. Remettez le bouchon du réservoir à carburant

Rangez la machine, les instructions d'utilisation et les accessoires dans leur emballage d'origine. De cette manière, vous aurez toujours toutes les informations et les pièces sous la main. Emballez l'appareil correctement ou utilisez l'emballage d'origine afin d'éviter les dégâts dus au

transport.

Entreposez la machine dans une pièce sèche et bien ventilée en ayant pris soin de vider le réservoir de carburant. Ne stockez pas le carburant à proximité de la machine.

ELIMINATION



Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

Ne jetez jamais des liquides résiduels dans les ordures ménagères non plus. Ils doivent également être collectés séparément et éliminés d'une manière écologique appropriée.

CONDITIONS DE GARANTIE BESTGREEN

Votre produit a fait l'objet de contrôles rigoureux à tous les stades de sa fabrication.

Il est donc garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Conservez votre ticket de caisse qui fera office de justificatif d'achat.

En cas de dysfonctionnement, retournez impérativement votre produit dans votre point de vente.

Les pièces dites « d'usure » ou consommables (lames, chaînes, guides, courroies, couteaux, arbres support de couteaux, câbles, roues et enjoliveurs, déflecteurs, sac de récupération, garnitures de frein et d'embrayage etc...) ainsi que les accessoires ne sont pas couverts par cette garantie.

La garantie ne s'appliquera pas en cas d'utilisation incorrecte ou en cas d'intervention technique par une personne étrangère à notre SAV et notamment dans les cas suivants :

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel ou a été loué.
- Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- Le produit a subi des dommages dus au mauvais branchement ou à l'alimentation.
- Le produit a subi des avaries dues à des modifications ou l'adjonction de pièces « non d'origine »
- Le produit a subi des dommages dus au non-respect des instructions figurant dans la notice d'utilisation, notamment en cas de défaut de maintenance.

Déclaration de conformité



Nous, soussigné, M. BERTIN, en notre qualité d'importateur, déclarons que le produit :

Taille-Haies thermique

Modèle : SPS01-26TRB2 / BG HT2660-16

Cylindrée : 25.4 cm³

Puissance : 0.9 kW

Marque : BESTGREEN

Lots N° : 1501 à 2012

Niveau de puissance acoustique mesuré : 108 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti : 114 dB(A)

Procédure d'évaluation de conformité concernant la directive 2000/14/CE: Annexe V

Est conforme aux Directives Européennes

2004/108/CE « Compatibilité électromagnétique »

2006/42/CE « Machines »

2000/14/CE + 2005/88/CE « Emission sonore »

97/68/CE + 2012/46/UE « Emissions polluantes »

Et répond à toutes les normes européennes applicables.

EN ISO 10517:2009+A1:2013

EN ISO 14982:2009

Personne autorisée à constituer le dossier technique :

Lisa Chen - ARENA

PARC DE TREVILLE, 2 ALLEE DES MOUSQUETAIRES 91078 BONDOUFLE CEDEX
FRANCE

Importateur: SAS EQUIPEMENT DE LA MAISON · 24 rue Auguste Chabrières F- 75015 PARIS

Nom du signataire : M. BERTIN

Représentant légal dûment habilité

Bondoufle, le 01/10/2015

Fabriqué en Chine



SAS EQUIPEMENT DE LA MAISON
Service Administratif
Parc de Tréville
29 allée des Mousquetaires
91078 BONDOUFLE
Tél. 01 69 64 10 26
RCS Paris B 383 527 330